

**Zmluva o nájme č. 505/2010**  
uzatvorená podľa ustanovení § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie :**

**Obchodné meno** : Obec Teplička nad Váhom  
**Sídlo** : Nám. sv. Floriána 290/2, 013 01 Teplička nad Váhom  
**Zastúpený** : Milan Lazar - starosta obce  
**IČO** : 00648264  
**DIČ** : SK 2020689352  
**Bankové spojenie** : Dexia banka Slovensko a. s., Žilina  
**č. účtu** : 0279201001/5600  
**Telefonický kontakt** : 041/5982128, Fax: 041/5982296, ema-il:sekretariat@teplickanadvahom.sk

**Nájomca verejného vodovodu a verejnej kanalizácie:**

**Obchodné meno** : Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a. s.  
**Sídlo** : Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, odd. Sa. vložka č. 10546/L  
**Zastúpená** : predstavenstvom  
**Oprávnení k podpisu** : Ing. Miroslav Kunderík – generálny riaditeľ  
Ing. Marián Martinček – výrobný riaditeľ  
**Bankové spojenie** : VUB a.s. Žilina  
**Číslo účtu** : 12404432/0200  
**IČO** : 36 672297  
**DIČ** : 2022238900  
**IČ DPH** : SK 2022238900  
**Telefón/fax** : 041/417071711, 041/417071756

**Článok II.**  
**Účel zmluvy**

1. Táto zmluva stanovuje podmienky nájmu a prevádzkovania verejného vodovodu a verejnej kanalizácie vybudovaných v rámci stavby - „**Predĺženie verejného vodovodu a kanalizácie k bytovému domu 12 b.j. č. 1,2**“

**Článok III.**  
**Predmet zmluvy**

- :
1. Predmetom zmluvy je nájom majetku prenajímateľa podľa č. II, v obstarávacej hodnote ku dňu podpísania zmluvy **15 300 € bez DPH** za vodovod a **28 152 € bez DPH** za kanalizáciu, v skladbe :

**Vodovodné potrubie** - materiál HDPE 100 SDR 17, DN 100 mm v dĺžke 91,61 m  
**Kanalizačné potrubie** – materiál PVC DN 300 mm v dĺžke 45,62 m

2. Prevádzkovanie prenajatého majetku v súlade s osobitnými predpismi a to najmä zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v platnom znení (ďalej len zákon), zákonom č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia ľudí v platnom znení, prevádzkovým poriadkom verejného vodovodu, kanalizácie so všeobecne záväznými nariadeniami obce, rozhodnutím príslušných orgánov a verejnej správy, viažucimi sa k predmetnej veci.
3. Vodovodné a kanalizačné prípojky nie sú predmetom zmluvy

#### **Článok IV. Vodné a stočné.**

1. Za odber vody z verejného vodovodu prostredníctvom vodovodu a vypúšťanie odpadových vôd prostredníctvom kanalizácie, ktoré sú predmetom nájmu, platia jednotliví odberatelia, pripojení na vodovod a kanalizáciu prevádzkovateľovi vodovodu a kanalizácie (nájomcovi) vodné a stočné. Fakturácia bude vykonávaná na základe Zmluvy o dodávke vody z verejného vodovodu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou, podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, uzatvorenej s každým odberateľom samostatne

#### **Článok V. Povinnosti nájomcu**

1. Nájomca zastupuje prenajímateľa v povinnostiach vyplývajúcich zo zákona č. 442/2002 Z.z., v platnom znení, najmä z § 16 odst. 4
2. Nájomca je povinný :
  - a) Majetok užívať a v súlade s článkom III/2 tejto zmluvy, chrániť ho pred poškodením, znehodnotením a stratou.
  - b) Viest' majetkovú a prevádzkovú evidenciu o prenajatom majetku. Evidovať všetky údaje po dobu stanovenú právnymi predpismi.
  - c) Vybavovať žiadosti o zriadenie vodovodných, kanalizačných prípojok podľa vlastných vnútorných predpisov .
  - d) Zabezpečovať údržbu, bežné opravy majetku prenajímateľa na svoj náklad. Bežnou opravou sa rozumie jednotlivá oprava do hodnoty 1660 € .
  - e) Pri ukončení nájmu odovzdať prenajímateľovi doklady o prenajatom majetku v súlade s prílohou č.1 tejto zmluvy. V prípade ich neodovzdania, má prenajímateľ právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s ich opätovným zabezpečením.
  - f) Majetok neprenechať bez súhlasu prenajímateľa do užívania tretím osobám.
3. Nájomca môže zhodnocovať majetok na základe dohody s prenajímateľom, na svoj náklad podľa prevádzkových potrieb a finančných možností, na základe osobitnej dohody.

## **Článok VI. Povinnosti prenajímateľa**

Prenajímateľ je povinný :

1. Pri odovzdávaní predmetu nájmu odovzdať nájomcovi doklady o prenajatom majetku v súlade s prílohou č.1.
2. V prípade, že vodovod, ktorý je predmetom nájmu, je aj po ukončení tejto zmluvy napojený na VV v majetku nájomcu, vybudovať vodomernú šachtu na vodovode prenajímateľa bezprostredne pred napojením na VV vo vlastníctve nájomcu podľa pokynov nájomcu.
3. V prípade, že kanalizácia, ktorá je predmetom nájmu, je aj po ukončení tejto zmluvy napojená na VK v majetku nájomcu, vybudovať merný objekt na kanalizácii prenajímateľa, bezprostredne pred napojením na VK vo vlastníctve nájomcu podľa pokynov nájomcu.
4. Pri ukončení tejto zmluvy uhradiť nájomcovi zostatkovú hodnotu zhodnotenia majetku vyplývajúcu z čl. V , bod 3.
5. Po ukončení nájmu plniť si povinnosti vlastníka kanalizácie v súlade s čl. III bod 2 tejto zmluvy.
6. Financovať opravy prenajatého majetku nad rámec bežnej opravy na základe návrhu nájomcu ak sa nedohodne inak. V prípade nesplnenia tejto povinnosti má nájomca právo odstúpiť od zmluvy. Zároveň má právo na náhradu zvýšených nákladov.
7. Nevyužívať bez súhlasu nájomcu dodávanú vodu z verejného vodovodu na iný, ako dohodnutý účel a nerozširovať vodovodnú sieť nad rámec dohodnutého predmetu zmluvy o nájme.
8. Nevypúšťať do kanalizácie iné odpadové vody ako bežné odpadové vody z domácností a nerozširovať kanalizačnú sieť nad rámec dohodnutého predmetu zmluvy o nájme.

## **Článok VII. Cena nájmu**

1. Cena nájmu je stanovená dohodou prenajímateľa a nájomcu 4 € ročne na základe faktúry vystavenej prenajímateľom. Lehota splatnosti je 14 dní odo dňa doručenia faktúry. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 Zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH.

## **Článok VIII. Doba nájmu**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, s výpovednou lehotou 2 mesiace. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
2. Platnosť zmluvy končí uplynutím výpovednej lehoty

**Článok IX.**  
**Závěrečné ustanovenie**

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
2. Príloha č.1, t. j. dokladová časť tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Prílohy – stavebné povolenie č. A/2008/00663-3/ObÚŽP/Kad zo dňa 13.2.2008 a užívacie povolenie č. A/2010/01305-3/ObÚŽP - Cop zo dňa 1.6.2010 tvoria nedeliteľnú časť tejto zmluvy.
3. Zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Zmluva o nájme bola schválená zastupiteľstvom obce dňa 2.11.2010 uznesením č. 4/2008.

V Žiline, dňa 8. 11. 2010

V Žiline, dňa 4. 11. 2010

Prenajímateľ:

Nájomca:

Milan Lazár  
starosta obce



SEKTOR VODARNE A KANALIZÁCIE  
Budojosa 1960

Ing. Miroslav Kundrík  
generálny riaditeľ

Ing. Marián Martinček  
výrobný riaditeľ

Príloha č. 1

Dokladová časť

1. Stavebné povolenie č. A/2009/02861-3/ObÚŽP-Cop zo dňa 18.12.2009
2. Užívacie povolenie č. A/2011/ 02277-003/Dur zo dňa 26.9.2011
3. Skúška vzorky vody
4. Projektová dokumentácia
5. Zápis o odovzdaní a prevzatí stavby medzi zhotoviteľom a investorom
6. Stavebný denník
7. Protokol o skúške vzorky vody
8. Zápis o tlakovej skúške
9. Skúška vodotesnosti
10. Certifikáty použitého materiálu
11. Geodetické zameranie



OBEC

TEPLIČKA NAD VÁHOM

## Výpis z uznesenia

Obecného zastupiteľstva Obce Teplička nad Váhom, ktoré na svojom 1. zasadnutí, ktoré sa konalo dňa 31. 01. 2008 prijalo nasledovné uznesenie:

**schvaľuje č. A4/2008**

výstavbu 2x12 bytovej jednotky a rozšírenie verejného vodovodu a verejnej splaškovej kanalizácie s tým, že bude uzatvorená zmluva o nájme na rozšírenie vodovodu a kanalizácie so SEVAK, a.s.

V Tepličke nad Váhom dňa 02.11. 2010



Lazar Milan  
starosta obce

Za správnosť výpisu: Jana Lazarová

11

**Dodatok č. 1**  
k zmluve o nájme verejného vodovodu a kanalizácie č. 505/2010 z 8.11.2010

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ verejného vodovodu :**

**Obchodné meno :** Obec Teplička nad Váhom  
**Sídlo :** Nám. sv. Floriána 290/2, 013 01 Teplička nad Váhom  
**Zastúpený:** Ing. Viliam Mrázik - starosta obce  
**IČO :** 00648264  
**DIČ:** SK 2020689352  
**Bankové spojenie:** Dexia banka Slovensko a.s., Žilina  
**č. účtu :** 0279201001/5600  
**Telefonický kontakt :** 041/5982128, Fax: 041/5982296, e-mail: sekretariat@teplickanadvahom.sk

**Nájomca verejného vodovodu :**

**Obchodné meno :** Severoslovenské vodárne a kanalizácie a. s.  
**Sídlo:** Bôrická cesta 1960, 010 57 Žilina  
Zapísaná v obchodnom registri OS Žilina, odd. Sa, vložka č.10546/L  
**Zastúpený:** predstavenstvom  
**Oprávnení k podpisu :** Ing. Miroslav Kundrík, generálny riaditeľ  
Ing. Marián Martinček, výrobný riaditeľ  
**Bankové spojenie:** VÚB a.s.,  
**Číslo účtu:** 12404-432/0200  
**IČO:** 36 672 297  
**DIČ** 2022238900  
**IČ DPH:** SK 2022238900

**Článok II.**  
**Predmet dodatku**

**1. článok II. - Účel zmluvy , bod 1 – dopĺňa sa o text v znení :**  
a stavby „Predĺženie verejnej splaškovej kanalizácie a vodovodu, dažďová kanalizácia s ORL“.

**2. článok III. -Predmet zmluvy, bod 1, sa vypúšťa a nahrádza textom v znení :**

Predmetom zmluvy je nájom majetku prenajímateľa podľa článku článku II v skladbe :

**a/ vodovodné potrubie – materiál HDPE 100 DN 100 mm v dĺžke 91,61 m**

**kanalizačné potrubie – materiál PVC DN 300 mm v dĺžke 45,62 m,**

ktoré boli vybudované v rámci stavby „Predĺženie verejného vodovodu a kanalizácie k bytovému domu 12 b.j. č. 1,2“ v nadobúdacej hodnote- 15 300 € bez DPH- vodovod a 28 152 € bez DPH - kanalizácia

**b/vodovodné potrubie – materiál HDPE DN 100 mm v dĺžke 119,66 m**

**kanalizačné potrubie – materiál PVC DN 300 mm v dĺžke 165 m**

ktoré bolo vybudované v rámci stavby „Predĺženie verejnej splaškovej kanalizácie a vodovodu dažďová kanalizácia s ORL“ v nadobúdacej hodnote- 10 638,06 € bez DPH- vodovod a 23 989,76 bez DPH – kanalizácia.

### **Článok III Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v nasledujúci deň po dni jeho zverejnenia prenajímateľom v zmysle Zákona č. 546/2010 Z. z. zo dňa 1.1.2011- Zverejňovanie zmlúv.
3. Všetky ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy , ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom zostávajú v platnosti .
4. Zmluvné strany prehlasujú, že obsahu tohto dodatku porozumeli a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Žiline, dňa *11.11.2011* .....

v Žiline, dňa *9.11.2011* .....

Prenajímateľ:

Nájomca :

**Ing. Viliam Mrázik**  
starosta obce



**Ing. Miroslav Kundrik**  
generálny riaditeľ

**Ing. Mária Martinček**  
výrobný riaditeľ